


**Beschlussniederschrift des
GEMEINDERATES**
**Verbale di deliberazione del
CONSIGLIO COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

28**29.07.2026****20:00**

Gegenstand	Oggetto
Urbanistik - Abänderung des Art. 12 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan - Landwirtschaftsgebiet - Endgültige Maßnahme	Urbanistica - modifica dell'art. 12 delle norme di attuazione al piano paesaggistico - verde agricolo - Provvedimento definitivo

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, i componenti di questo Consiglio Comunale

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Dr. HAUSER Heiko				ABART Sonja	X		
BURGER Amrei				GUNSCH Monika			
HAUSER Andreas				KLOTZ Herbert			
KLOTZ Kurt	X			LINGG Edwin			
LUTT Alexander				RUEPP Karl			
SCHWARZ Christian				STECHER Johannes			
STECHER Daniela				TELSER Roman			
WEISSENSTEINER Roswitha Rita	X						

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. MESSMER Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Dr. HAUSER Heiko

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan sowie Landschaftsplan der Gemeinde Schluderns.

Die Ing. Patscheider & Partner GmbH wurde von der Gemeindeverwaltung mit der Ausarbeitung der Unterlagen für die Abänderung des Art. 12 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan - Landwirtschaftsgebiet beauftragt.

Die der Ing. Patscheider & Partner GmbH ausgearbeiteten graphischen Unterlagen und der Bericht (Protokollnummer 0001296 vom 05.02.2026), betreffend einer Abänderung des Art. 12 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan – Landwirtschaftsgebiet, werden geprüft.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 55 vom 23.02.2026 wurde das Verfahren für eine Abänderung des Art. 12 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan - Landwirtschaftsgebiet wie nachstehend beschrieben, eingeleitet.

Konkret sieht die Änderung folgendes vor:

Die Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan betrifft den Artikel 12, welcher für alle als Landwirtschaftsgebiet ausgewiesenen Zonen im Gemeindegebiet von Schluderns gilt. Diese sollen an die Bestimmungen der Landschaftspläne der umliegenden Gemeinden denselben Artikel zum Landwirtschaftsgebiet betreffend angepasst werden. Diese Änderung beinhaltet bei Abbruch, Wiederaufbau und Erweiterung von Wohn- und Wirtschaftsgebäuden die Reduzierung des Gebäudeabstandes zu Gebäuden desselben Besitzers auf das Maß laut Bürgerlichem Gesetzbuch. Außerdem soll die erlaubte maximale Gebäudehöhe von 8,00 m auf 9,00 m erhöht werden. Für die Errichtung von Wohngebäuden mit z. B. 3 Vollgeschossen und Wirtschaftsgebäuden mit z.B. Stall und darüberliegender Scheune ist eine höchstzulässige Gebäudehöhe von 8,00m zu knapp bemessen. Diese Änderungen erlauben den Bodenverbrauch zu minimieren und die Gebäudekomplexe kompakter zu gestalten. Was die Infrastrukturen betrifft werden die Durchführungsbestimmungen ebenfalls mit dem Abs. 4 ergänzt, der besagt, dass die primären Erschließungsanlagen, in erster Linie die Zufahrt, die Abwasserbeseitigung und die Trinkwasserversorgung, gänzlich zu Lasten des Interessenten/der Interessentin geht.

Der Antrag wurde gemäß Rundschreiben der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung Nr. 2/2021 mit ID Nummer 10351 auf das entsprechende Online-Portal hochgeladen.

È stato preso visione del vigente piano urbanistico nonché del piano paesaggistico del Comune di Sluderno.

La società Ing. Patscheider & Partner srl è stata incaricata dall'amministrazione comunale di elaborare i documenti per la modifica dell'art. 12 delle norme di attuazione al piano paesaggistico - verde agricolo.

I grafici e la relativa relazione (numero di protocollo 0001296 del 05.02.2026), elaborati dalla Ing. Patscheider & Partner srl, riguardante una modifica dell'art. 12 delle norme di attuazione al piano paesaggistico - verde agricolo, vengono esaminati.

Con delibera della Giunta n. 55 del 23.02.2026 è stato avviato, come descritto di seguito, il procedimento di approvazione di una modifica dell'art. 12 delle norme di attuazione al piano paesaggistico - verde agricolo.

Concretamente la modifica prevede quanto segue:

La modifica delle norme di attuazione del piano paesaggistico riguarda l'articolo 12, che si applica a tutte le zone designate come verde agricolo nel territorio comunale di Sluderno. Questi devono essere adeguati alle disposizioni dei piani paesaggistici dei comuni circostanti relative alle zone di verde agricolo. Questa modifica prevede, in caso di demolizione, ricostruzione e ampliamento di edifici residenziali e agricoli, la riduzione della distanza tra gli edifici appartenenti allo stesso proprietario secondo quanto previsto dal Codice Civile. Inoltre, l'altezza massima consentita degli edifici sarà aumentata da 8,00 m a 9,00 m. Per la costruzione di edifici residenziali con, ad esempio, 3 piani completi e edifici agricoli con, ad esempio, stalla e fienile sovrastante, un'altezza massima consentita di 8,00 m è troppo limitata. Queste modifiche consentono di ridurre al minimo l'utilizzo del suolo e di rendere più compatti i complessi edilizi. Per quanto riguarda le infrastrutture, le disposizioni di attuazione vengono integrate anche dal comma 4, che stabilisce che gli impianti di urbanizzazione primari, le opere di urbanizzazione primaria, in particolare la viabilità, i servizi di smaltimento dei liquami e di approvvigionamento idrico sono a totale carico del soggetto interessato.

La domanda è stata caricata, come previsto dal Circolare della Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio n. 2/2021, sul relativo portale online con il numero ID 10351.

Die beantragte Änderung steht nicht im Widerspruch zu einem öffentlichen Interesse und kann daher genehmigt werden.

Das positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, abgegeben in der Sitzung vom 18.02.2026, liegt vor.

Laut Stellungnahme der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 18.02.2026 hinsichtlich dem Abänderungsvorschlag und dem beigelegten Umweltbericht bedarf es keiner zusätzlichen strategischen Umweltprüfung im Sinne des Art. 6 des L.G. vom 13. Oktober 2017, Nr. 17.

Die Sozialpartner und interessierten Bürger wurden mit Kundmachung an der Amtstafel vom 23.02.2026 über die Einleitung des Verfahrens informiert.

Der Entwurf der oben angeführten Abänderung des geltenden Bauleitplanes wurde gemäß Art. 53, Absatz 2, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 im Bauamt vom 26.02.2026 bis zum 27.03.2026 für die Öffentlichkeit hinterlegt. Die Veröffentlichung wurde im Bürgernetz der Provinz Bozen bekanntgegeben. Im Zeitraum der Veröffentlichung wurden keine Bemerkungen eingereicht.

Die vom Gesetz und von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vorgeschriebenen Gutachten wurden beantragt und sind positiv.

Nach Einsichtnahme in die Erläuterung zum Bodenverbrauch, wonach laut der Ing. Patscheider & Partner GmbH vom 05.02.2026 dieser auf ein Mindestmaß reduziert und die Gebäudekomplexe kompakter gestaltet werden können.

Nach Einsichtnahme in die entsprechende Erklärung der Ing. Patscheider & Partner GmbH, wonach die Abänderung des Art. 12 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan - Landwirtschaftsgebiet keine Auswirkungen auf die akustische Klassifizierung der Zone laut Art. 6 des L.G. Nr. 20/2012 hat.

Es liegt das Gutachten aus der Sitzung der Landeskommission für Raum und Landschaft Nr. 17 vom 02.07.2026, Prot. Nr. 0009362, vor, welches folgende Auflagen vorsieht: „Der vorgeschlagene Art. 12 Abs. 3 Buchstabe c der Schutzbestimmungen und Nutzungsvorschriften zum Landschaftsplan wird ersetzt durch: „Mindestgebäudeabstand: 10 m, an Hofstellen gilt zwischen Gebäuden sowie Stützmauern ein Mindestgebäudeabstand von 3 m, sofern nicht angebaut wird.“, der vorgeschlagene Abs. 4 desselben Artikels ist zu streichen“.

La modifica non è in contrasto con alcun interesse pubblico e pertanto può essere approvata.

Il parere positivo della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, espresso nella seduta del 18.02.2026, è presente.

Secondo il parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 18.02.2026 in merito alla proposta di modifica e all'allegato relazione ambientale, non è necessaria alcuna valutazione ambientale strategica supplementare - nessun obbligo di VAS, ai sensi dell'articolo 6 della L.P. 17 del 13 ottobre 2017.

Le parti sociali e i cittadini interessati sono stati informati con avviso del 23.02.2026 sull'avvio della procedura.

La proposta di modifica al piano urbanistico è stata depositata per il pubblico nell'ufficio tecnico dal 26.02.2026 al 27.03.2026 ai sensi dell'art. 53, comma 2 della L.P. 10.07.2018, n. 9, dandone notizia nella rete civica della Provincia. Durante il periodo di pubblicazione non sono state presentate osservazioni.

Sono stati richiesti i pareri prescritti dalla legge e dalla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio; i pareri sono positivi.

Visto la relazione sul consumo del suolo della Ing. Patscheider & Partner srl del 05.02.2026, tale utilizzo può essere ridotto al minimo e i complessi edilizi possono essere progettati in modo più compatto.

Vista la relativa dichiarazione da parte della Ing. Patscheider & Partner srl, secondo la quale la modifica dell'art. 12 delle norme di attuazione al piano paesaggistico - verde agricolo non ha alcun effetto sulla classificazione acustica della zona ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 20/2012.

È pervenuto il parere della seduta n. 17 della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio del 02.07.2026, n. di prot. 0009362. Il protocollo prevede le seguenti condizioni: “L'articolo 12, comma 3, lettera c), delle disposizioni di tutela e delle norme di utilizzo relative al piano paesaggistico viene sostituito dal seguente testo: “distanza minima tra gli edifici: 10 m; nei complessi agricoli si applica una distanza minima di 3 m tra gli edifici e i muri di sostegno, a meno che non si tratti di ampliamenti”. Il comma 4 proposto dello stesso articolo va soppresso”.

Auflagen: Die Ersetzung bzw. Streichung in den Durchführungsbestimmungen Art. 12 – Landwirtschaftsgebiet wurde bereits eingearbeitet bzw. durchgeführt.

Gemäß Art. 53, Abs. 7, des L.G. Nr. 9/2018 beschließt der Gemeinderat innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommision definitiv über den Entwurf unter Erwägung dieser Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der Landeskommision sind ausdrücklich zu begründen. Die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung.

Der Änderungsvorschlag wird eingehend diskutiert. Der Gemeinderat übernimmt die Auflagen der Landeskommision für Raum und Landschaft und befürwortet die beantragte Änderung am Gemeindeplan für Raum und Landschaft.

Es wird Bezug genommen auf folgende Rechtsnormen:

- Art. 103 Abs. 5 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft), in geltender Fassung;
- Art. 54 Abs. 2 und Art. 53 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft), in geltender Fassung;
- Geltender Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde samt Durchführungsbestimmungen;
- Landesgesetz 17/1993.

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2 mit dem elektronischen Fingerabdruck:

uyyOLcXkKGvX0q8FwbNzrx/qM1SHuM5+HKRlrfvvXps=

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsatzung und des geltenden Kodexes des örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeinderat mit 12 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen bei 12 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt mittels Handerheben, den

B e s c h l u s s

1. Die Abänderung des Art. 12 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan - Landwirtschaftsgebiet wird genehmigt.

Condizioni: La sostituzione e la soppressione previste nelle norme di attuazione dell'art. 12 – zona agricola sono già state integrate e attuate.

Ai sensi dell'art. 53, comma 7, della L.P. 9/2018, il Consiglio comunale adotta entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, definitivamente la proposta, tenuto conto del parere della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione provinciale, la delibera è espressamente motivata. Il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

La modifica proposta viene discussa. Il Consiglio comunale assume le prescrizioni della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio e appoggia la modifica al piano urbanistico comunale per il territorio ed il paesaggio.

Si fa riferimento alle seguenti norme giuridiche:

- Art. 103 comma 5 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) in forma vigente;
- Art. 54 comma 2 ed art. 53 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) in forma vigente;
- Vigente piano urbanistico comunale per il territorio ed il paesaggio e piano paesaggistico e le rispettive norme di attuazione del Comune;
- Legge provinciale 17/1993.

Questo provvedimento si fonda sull'allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 con impronta digitale:

uyyOLcXkKGvX0q8FwbNzrx/qM1SHuM5+HKRlrfvvXps=

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale con 12 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 12 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano in forma di legge,

d e l i b e r a

1. Di approvare la modifica dell'art. 12 delle norme di attuazione al piano paesaggistico - verde agricolo.

2. Folgende Unterlagen, ausgearbeitet von der Ing. Patscheider & Partner GmbH, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

- 01 technischer Bericht
- 05 DFB Bestand
- 05 DFB Änderung
- 06 DFB neu Text
- 10 Kompatibilitätsprüfung
- 11 Umweltvorbericht
- 12 akustische Klassifizierung
- 13 Abgabe-ID

3. Der Ratsbeschluss wird mit der erforderlichen Dokumentation der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung übermittelt.

4. Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

2. I seguenti documenti tecnici, elaborati dalla Ing. Patscheider & Partner srl, fanno parte integrante della presente delibera, anche se non materialmente allegati, sono approvati:

- 01 relazione illustrativa
- 05 NDA stato attuale
- 05 NDA modifica
- 06 NDA modifica testo
- 10 perizia compatibilità
- 11 rel. ambientale preliminare
- 12 classificazione acustica
- 13 ID della consegna

3. La delibera consiliare e la documentazione necessaria viene trasmessa alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

4. Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt
Dr. HAUSER Heiko
(Vorsitzender - Presidente)

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

letto, confermato e sottoscritto
Dr. MESSMER Christian
(Sekretär – Segretario)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale